



説明書

このたびはSHOEIヘルメットをお買い上げいただきまして、ありがとうございます。この製品の機能及び注意事項を十分に理解していただき、より安全に快適なモーターサイクルライフをおくっていただくために、ご使用前に取扱説明書は全て最後までよくお読みになってください。この取扱説明書は読み終わった後も、大切に保管してください。尚、取扱説明書を紛失したときは、弊社までご請求ください。

Instructions for use

Thank you for purchasing this SHOEI helmet. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. This manual contains valuable information to help you understand the functions of the product and the instructions for use in order for you to enjoy a safety and comfortable motorcycle life. Your SHOEI dealer can provide a replacement if it is lost.

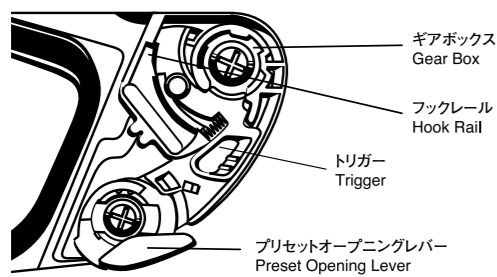
カタログ請求及び販売についてのお問い合わせは、下記<本社・国内営業部>まで、製品の修理、品質についてのお問い合わせは、<茨城工場内 顧客サービス課>茨城県稲敷市羽賀1793 TEL.029-892-3617 e-mail:help@shoehelmet.co.jpまでご連絡下さい。

SHOEI
本社・国内営業部
〒110-0005 東京都台東区上野5-8-5 CP10ビル7F
TEL.03-5688-5180

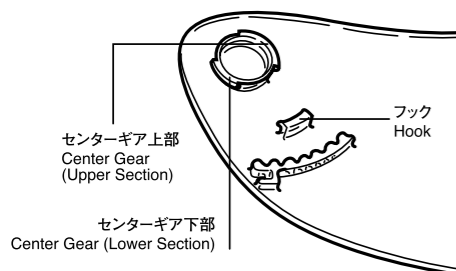
SHOEI
HEAD OFFICE
7TH FLOOR, CP10 BLDG., 5-8-5 UENO, TAITO-KU, TOKYO JAPAN
〒110-0005 PHONE 03-5688-5170 FAX03-3837-8245
<http://www.shoei.com>

[ビルトイン・メカシールドおよびクイック・リリース・シールドベース]のご案内
Built-in Mecashield and Quick-release Base Plate:

クイック・リリース・シールドベース<Q.R.S.B.>
Quick-release Base Plate<Q.R.B.P.>



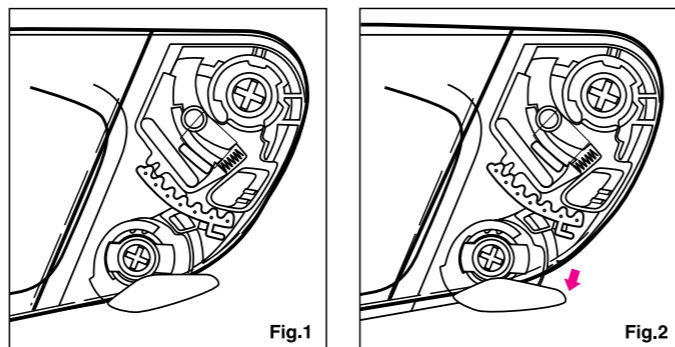
CX-1シールド/CX-1 Shield



ビルトインメカシールド(CX-1)は、シールドそのものがメカをもつSHOEI独自の機構です。シールドの手軽な脱着をはじめ、シールドのカバー化による驚くほどの風切音の低減を究めています。

CX-1, the mechanical shield, has the mechanism itself for easy detaching and attaching while the wind noise is decreased astonishingly by the elimination of the covers to fix the shield to the shell.

プリセットオープニング機構
Preset Opening System:



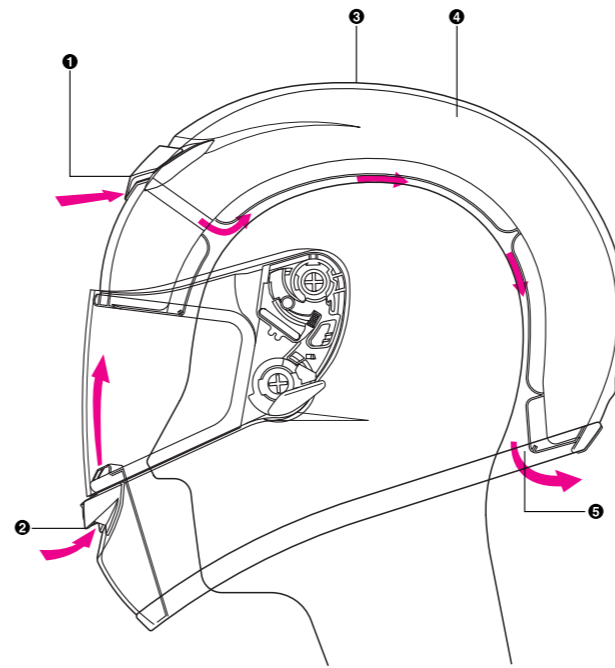
閉/Close

開/Open

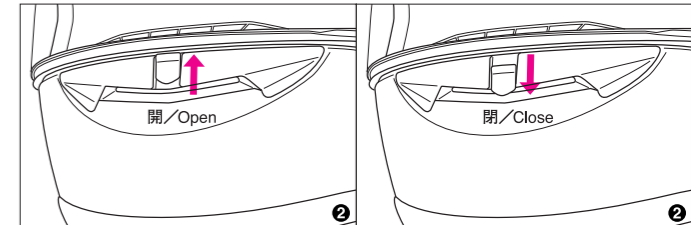
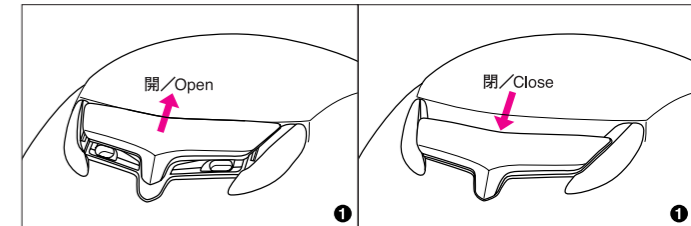
必要最小限の開きをレバー操作一つでプリセット。効果的に導入された走行風が、シールドの曇りを除去・防止するという、SHOEI独自のプリセットオープニング機構(1段階)です。

Necessary but minimum opening is preset by simple handling of the lever. SHOEI's own preset opening mechanism makes it possible to absorb fresh air effectively and eliminate fog of the shield/visor.

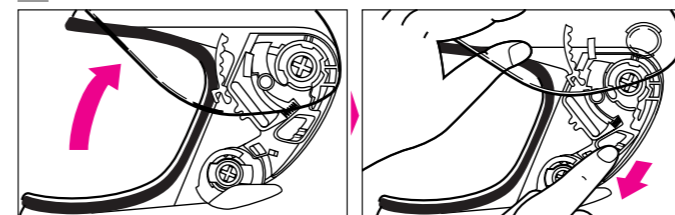
ベンチレーション・システム
Ventilation System



- ① アッパー エア インテーク
Upper Air Intake
- ② ロア エア インテーク
Lower Air Intake
- ③ シェル
Shell
- ④ 衝撃吸収ライナー
Impact Absorption Liner
- ⑤ リア エア アウトレット
Rear Air Outlet



シールドの取りはずし取り付け方
How to Remove and Fix the Shield/Visor



<シールドの取りはずし方>
シールドを全開の状態にしてください。トリガーを下に引き、ロックを解除。フックをフックレールからはずして、ギアボックスからシールドのセンターギアを取りはずせば完了です。
<シールドの取り付け方>
取りはずしの逆の順序でおこないます。シールドを全開の位置でシールドのセンターギア上部をギアボックスに差し込み、下部がロックされるまでしっかりとめ込んでください。また、フックがフックレールに確実に入っていることも確認してください。
※尚、取りはずし、取り付けは反対側も同じ要領でおこなってください。

- **Removing a Shield/Visor**
Open a shield/visor fully. Release a lock drawing a trigger downward. Remove a hook from a hook rail, and then, remove a center gear of a shield/visor from gear box.
- **Fixing a Shield/Visor**
Do in a reverse order. Place a shield/visor in a full open position. Insert an upper portion of center gear into a gear box until a lower portion is locked. Make sure that a hooks is fixed to a hook rail firmly.
*Remove or fix the reverse side in the same manner.

シールドベースの取り付け方とご注意
Notes in Fixing the Shield/Visor Base

●シールドベースをクリーニングしたり、あるいは新規にシールドベースを交換して取り付ける場合、次の2点が重要ですのでご注意ください。
1.シールド及びシールドベースを取りつけた後、シールドを閉め、シールド上下端のマドゴムとの密着を確認してください。隙間が大きい場合、風の巻き込みの原因となるためその場合はシールドベースを上下前後に微調整し、スクリューをしっかりと締め付けてください。
2.プリセットオープニングレバーを取りつけるとき、プリセットレバー・ワッシャーは、背の低い方を前、背の高い方を後ろになるようにセットしてください。
※シールド、シールドベース及びプリセットレバーの交換の際は、必ず専用の部品をご使用ください。

●Note the following two points when you attach the shield/visor base after cleaning or replace with a new one.
1.After you fix the shield/visor and the shield/visor base, close the shield/visor and make it sure that the top and the bottom ends are in close touch with the rubber rim. Any gap allows the wind to enter the helmet. In such a case, adjust the shield/visor base a little up and down, front and rear, and tighten the screws.
2.When you fix the preset opening lever, set the thin end of the preset lever washer to the front, and the thick end to the rear.
※Use genuine parts in replacement of a shield/visor, a shield/visor base or a pre-set lever.



シールドの調整方法 Adjustment of Shield/Visor

シールドまたはシールドベースを交換した際、シールドが窓ゴムに接触していない、または、閉まらない場合には、以下の方法でシールドベースを調整してください。

Adjust a shield base in a following manner in case a shield/visor is not in close touch with a window beading or does not close properly after replacement of a shield/visor or a shield base.

チェックポイントA

シールド上側の内側が窓ゴムと接していること。

Check Point A:

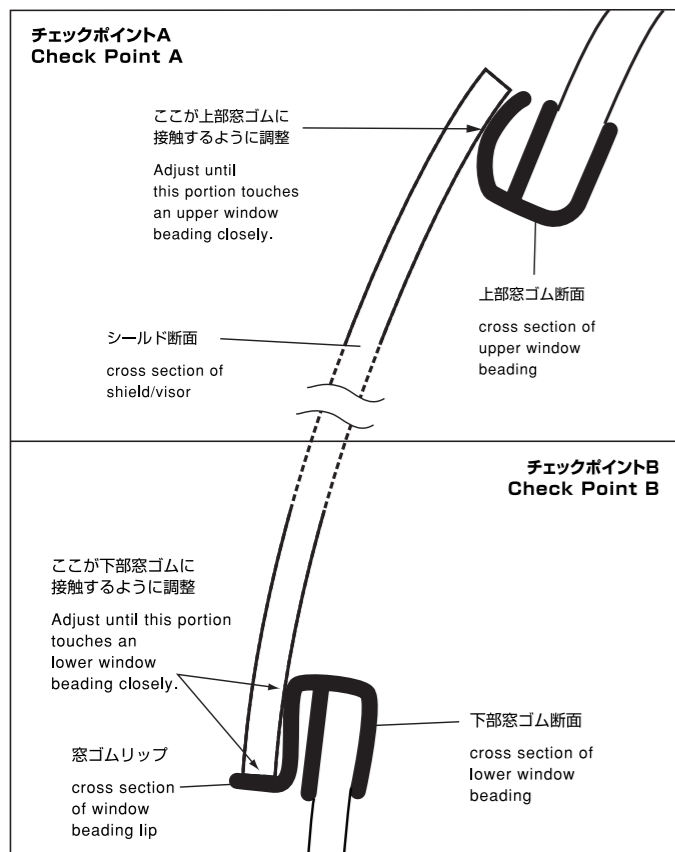
Whether an inside of a top end of a shield/visor is in close touch with a window beading;

チェックポイントB

シールド下側のフチ部が窓ゴムリップと接していること。

Check Point B:

Whether a bottom end of a shield/visor is in close touch with a lip of a window beading;

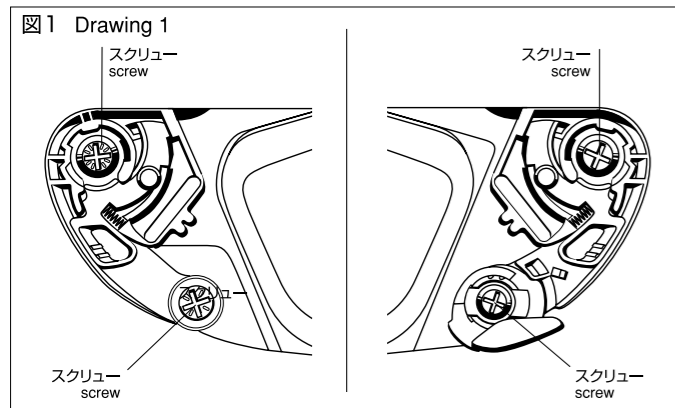


■シールド下部にスキ間がある場合

■In case there is a gap in a lower end of a shield/visor,

① 標準シールドをはずし、左右2カ所ずつ（計4カ所）のスクリューを取りはずします。

① Remove a shield/visor from a helmet. Then, remove 4 (2 in each side) screws.



② シールドベースの下部の穴を、スクリュー穴の上下左右の中心に合わせスクリューを締め付けます。

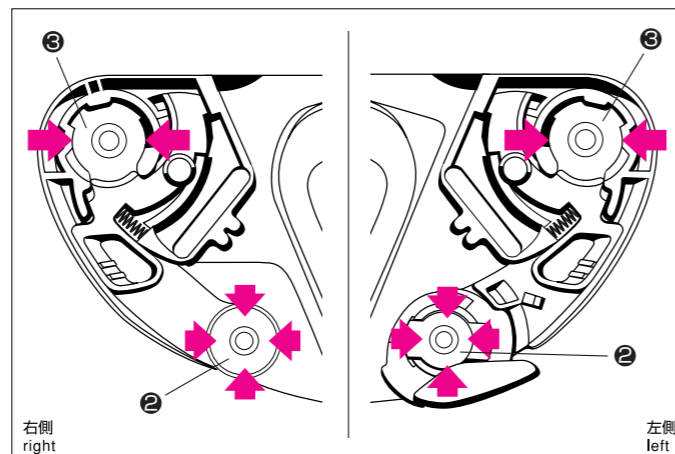
③ 次にシールドベースの上部の穴を、スクリュー穴の左右の中心に合わせスクリューを締め付けます。

④ 反対側のシールドベースも同じように締め付けます。

② Tighten a screw adjusting a hole of a lower portion of a shield base to a center of a hole for screw.

③ Then, tighten a screw adjusting a hole of an upper portion of a shield base to a center of a hole for screw.

④ Do in a same manner for a shield base in the reverse side.



シールドを取りつけて、まだ下部にスキ間がある場合

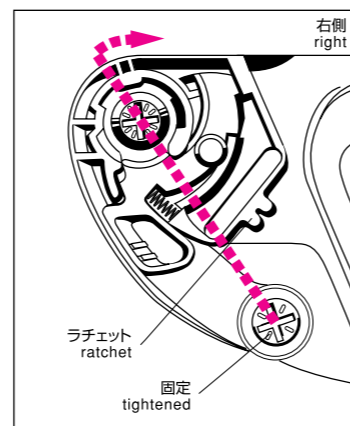
In case a gap still remains after above,

⑤ ヘルメット右側の下部のスクリューは固定させたまま、上部のスクリューをゆるめます。次に、下部スクリューを中心に、ほんの少し上部を前方に回転させスクリューを締め付けます。そして、再度シールドを取り付け、スキ間を確認します。

⑥ スキ間が無くならない場合、“⑤”をもう一度行ってください。調整で回転させ過ぎると、ラチェットとギアのかみ合わせがずれてしまうことがあるのでご注意ください。

⑤ Loosen a right upper screw only with a lower screw tightened. Then, rotate an upper portion a little, and tighten a screw. Make sure that a gap is eliminated after fixing a shield/visor.

⑥ In case a gap still remains after above, repeat above ⑤. If an upper portion of a shield base is rotated excessively, a ratchet and a gear may not mesh each other.

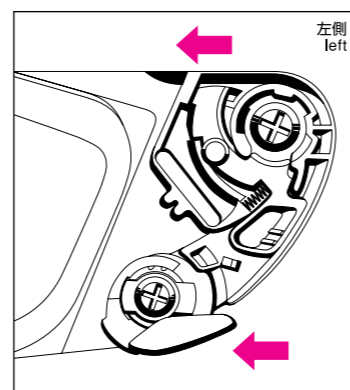


⑦ “⑥”でまだスキ間がある場合、ヘルメット右側の上下スクリューを元の中心位置に戻し締め付けます。左側の上下スクリューをゆるめ、シールドベースを前方に平行にほんの少しずらしたのち、上下スクリューを締めます。そして、右側を“⑤”から繰り返します。

※左側のシールドベースの調整は水平方向のみで行ってください。

⑦ If a gap is not eliminated even after above ⑥, move both upper and lower screws of the right side to their original positions and tighten them. Loosen both upper and lower screws of the left side. Move a shield base a little forward, and tighten the screws. Then, repeat above ⑤ for the right side shield base.

*Do not rotate the left shield base. Move it horizontally.



■シールド上下部にスキ間がある場合

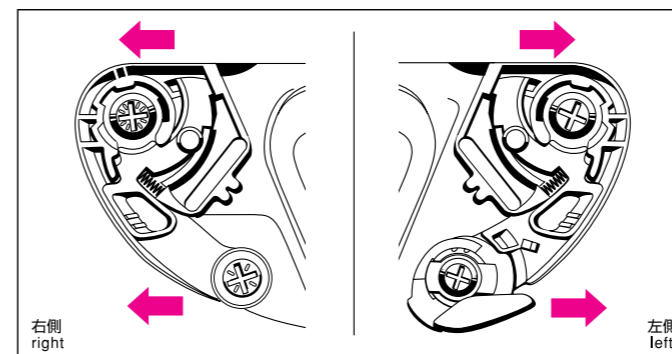
■In case there are gaps in both top and bottom ends of a shield/visor.

⑧ 標準シールドをはずし、左右2カ所ずつ（計4カ所）のスクリューをゆるめます。（図1）

⑨ 左右のシールドベースを平行に、後方にほんの少し動かします。シールドを装着し、上下のスキ間を確認します。下部にスキ間があいている場合⑤から⑦を繰り返し、調整してください。

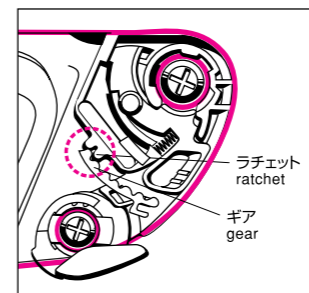
⑧ Remove a shield/visor and loosen 4 (2 each side) screws(Drawing 1).

⑨ Shift both right and left sides shield bases rearward a little. Then, fix a shield/visor and check whether there are still gaps. If there still remains a gap in a lower end, repeat ⑤ to ⑦.



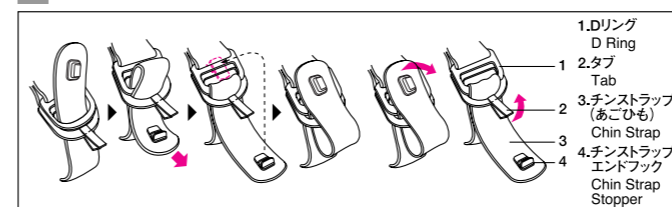
⑩ 最後にラチェットとギアが正しくかみ合っているか確認してください。

⑩ Make sure that ratchet and gear are meshed each other.



チンストラップの使用法

How to Use the Chin Strap



●あごバンドの先端部を固定するのに便利なチンストラップ・エンドフックがついています。使用法は、Dリングにあごバンドを通し、しっかり締めた後、チンストラップ・エンドフックをDリングに取り付けます。（図参照）

●ストラップをはずす時は、エンドフックをはずしタブを下に引くとストラップがゆるみ、取りやすくなります。（図参照）

※ヘルメットをかぶる時（脱ぐ時）はチンストラップ（あごバンド）をにぎり、ヘルメットを左右に広げるようにするとかぶりやすく（脱ぎやすく）なります。この時に、チンストラップカバー部分をにぎると、チンストラップカバーがはずれてしまう事がありますのでご注意ください。

●Chin strap stopper is attached to fix the chin strap end to D-ring . As shown above,fix the chin strap stopper to D-ring after passing the chin strap through D-ring and fastening it firmly.

●To unfasten the strap, first unhook the chin strap stopper, then pull the tab downwards.

※Pull the chin straps out toward the sides when putting on or taking off the helmet. This makes it easier for your head to pass. Do not hold the chin strap cover. Otherwise,it may come off.

ご注意 Warnings

■シールドの取り扱い上の注意

■Recommendations for Shield/Visor

1. スモークおよびスモークミラーシールドでの夜間走行は使用しないでください（クリアミラーはのぞく）。
2. シールドの汚れは、薄めた中性洗剤で洗い、水でよくすすいでから柔らかい布で拭いてください。
※ベンジン、シンナー、ガソリン、ガラスクリーナー等で拭くことは、絶対にしないでください。
3. キズがついたり、汚れが落ちないシールドは視界を妨げます。新しいものに交換してください。
4. ミラーコートは、ご購入後の発色から色が変化する場合があります。

1. Do not use smoke or smoke mirror shield/visor in the nighttime except clear mirror.
2. When your shield/visor gets dirty, use neutral detergent for washing and rinse well, and wipe with a soft cloth.
*Never use benzene, thinner, gasoline or glass cleaner.
3. Replace a shield/visor with scratches or dirt which cannot be eliminated. Otherwise, your vision is disturbed.
4. Color of mirror coated shield/visor may change while used.

■CX-1からCF-1に交換してシールドが閉まらない場合

■In case new CF-1 does not close properly after replaced from CX-1.

CF-1は2次曲面形状です。取り付けにはシールドベースの調整が必要な場合があります。また、これらのシールドは窓ゴムとの密着性を高める設計となっているため、標準装備の3次曲面シールドと異なります。完全に閉めるためには、シールド上方から強く押しさげて密着させる必要があります。

Different from CX-1, CF-1 is in 2-D shape. Therefore, adjustment of a shield base is required very often when CX-1 is replaced to CF-1. In order to close properly it is necessary to press a shield/visor strongly from an upper portion of a shield/visor.

ご使用前のチェック Attention

1. 使用する前には必ず、左右のシールドベース取り付けスクリューが締まっていることを確認し、ゆるんでいたら必ず締め付けてください。
2. 使用前には必ず、左右のシールドベースのセンターギア下部とフックがロックされシールドが確実に取り付けられている事を確認してください。
*シールド及びシールドベースの取り付けが不十分な場合、走行中突然シールドがはずれたり開いてしまう可能性があり大変危険です。ご注意ください。
3. 更に左上の⑩の説明にあるようにラチェットとギアが常にかみ合っているようにしてください。かみ合っていないとラチェットの劣化につながります。
4. シールドベース及び取り付けスクリュー等が破損した場合は必ず純正部品と交換してください。

1. Make sure that screws of both shield bases are tightened and tighten them if loosened.
2. Make sure that lower portions of center gear of both shield bases and hooks are locked and that shield/visor is securely fixed.
*In case shield base or shield/visor is not fixed properly, shield/visor may suddenly come off or open while riding.
3. And also, make sure that the ratchet and the gear are always meshing each other. Otherwise,the ratchet may be easily deteriorated.
4. In case shield base or screw is broken, be sure to replace it with genuine component.